



Xà-phòng Cadum

Một thứ xà-phòng tinh hảo mà không có chất rất da như xà-phòng Cadum rất cần để giữ vệ-sinh cho ngoài da.

Dùng nó lại còn lợi nữa, vì rằng nó không thấm nước, nó khô mà chẹn nên dùng được đến hết, không phí phạm chút nào

PHẢI LÀM SAO
những người YÊU DƯỚI. MÓN MỜI
những người mà PHÔI và CUỐN PHÔI YÊU!
Dùng **VỊ TRƯ - TRÙNG ĐỘC và BỔ** là

LA SOLUTION PAUTAUBERGE
có vi CRÉOSOTE và vi BỔ là CHLORHYDRO-PHOSPHATE de CHAUX
Vong vô hại tí, hiệu nghiệm về CÀM-HO lâu năm ho
TỨC NGỤC đau KHIÊU XƯƠNG, GÂYCO. ẶN
NGON có SỨC, bắt dằm và ngứa

HO LAO
L. PAUTAUBERGE, -10, Rue de Constantinople, PARIS, et toutes Pharmacies.

BỆNH GIANG MAI
ĐIỀU TRỊ MỘT CÁCH CĂN-
THẬN - EN-AI - KIN-ĐÁO
Thầy thuốc da liễu nổi tiếng nhất hàng
Đã được có trên báo tuần từ 12 năm nay
tất nhiên giúp nh thuốc chứng thực là hay.
Mua được thuốc chính hãng, xin nhận rõ
tên và chỗ ở cuối người chế thuốc:
J. GIBERT, Pharmacien-Spécialiste de 1^{re} Classe
19, Rue d'Aubagne, MARSEILLE
Bán tại các hàng thuốc-chế lớn

Agences d'annonces en Europe:
SOCIÉTÉ MUTUELLE
de Publicité
14, RUE ROUGEOMONT,
PARIS (IX^e)

GARAGE
HUU-THAI
AGENCE CITROËN
9, 31, 35 & 37 Bd. Amiral Courbet, Hanoi
Téléphone N° 187

Làm Đại lý bán xe ô-tô
CITROËN.
Có nhiều kiểu mới. Giá
rẻ. Bán chịu cho giá làm
12 tháng.
Cho thuê toàn xe ô-tô
lịch-sự và mới.
Có nhiều xe kén cho
dám cưới ti.ue

Không thể tin được
nhưng may THỰC

HIỆN NAY TẠI:
GRANDS MAGASINS RÉUNIS
quí khách chỉ bỏ ra:
15 đồng bạc
mà mua được một cái Đồng-hồ OMÉGA
là thứ Đồng-hồ tốt hơn các thứ Đồng-hồ khác
MỘT VỎ BẰNG KÉM

GIỜ
chơi
xuôi đời


ĐÚNG
rồi
không hỏng

NHỮNG LỜI RAO VẬT

(Les Petites Annonces classées du T. B. T. V.)
Mỗi ĐỒNG CHẾ 0 \$ 10 MỘT LẼN

Nhà đất bán
(Immobilier à vendre)
Bán một khu đất làm nhà, rộng 6.000
thuộc vùng ở Đổ-son. Địa thế rất đẹp,
ở ngay phố chính và trong ra bờ.
Hỏi quan ba Schérier 10, cité Jauréguil-
berry Hanoi. 7.884

Mua bán một cái nhà ở phố Hàng
Bát-Sá, Hanoi. Hỏi ở phố Laveran số
14 bis, Hanoi. (Đang sau phố Hàm-
Long). Từ 6 giờ chiều. 7.997

TỰ Ý MUỐN BÁN
Nhà số 59 phố Hàng Đào, 201 thuộc
vùng.
14.400 thuộc vùng (4 mẫu) đất ruộng
trên có 19 nhà gian và 2 nhà gác tọa
lạc tại phố Vĩnh-hồ ở giữa Thái-hà-bộ
và ngã Tư-số.
Xin hỏi tại số 16 phố Nguyễn-Trãi.
7.944

Lặt vặt
(Divers)
Mi có các thứ phiếu
công-thải muốn bán
Ai có các thứ phiếu công-thải Pháp
và Crédit national muốn bán thì có
đem lại nhà quan ba Schérier ở số 10
cité Jauréguiberry. 7.935

Rất hiệu nghiệm
Ai như đây hơi, hay ợ, tức bụng
đau lưng, đau bụng giầy, mặt vàng, nên
uống thuốc Phòng - Tích hay Phạm-
Phong thì khỏi ngay.
Giá mỗi liều 0 \$ 10
Cước gói bảo đảm 0 \$ 20
Thuốc bách giải một viên 0 \$ 03
Bán tại: M. TRẦN-VĂN-HUÂN
99, Rue Jean Dupuis (phố Mới) Hanoi 7.881

THUỐC HO RÈ-CON
SIROP ANDRÉ
Là thuốc ho trẻ-con rất thần-hiệu, nhà nào
cũng nên có, đề phòng chữa cho con trẻ.
Vè mùa này, nóng lạnh thất thường, trẻ con
hay sinh ho lắm. Nếu không chữa ngay, 'đẻ lan
uạn một ngày một ho nặng, thì thật khốn.
Muốn trị ho của trẻ-con, không thuốc nào
công-hiệu bằng thuốc:

Siroir André
khi mua phải nói tời đưa bé ho.
Bán lại hiệu bảo chế:
CHASSAGNE
Ông LAFON và LACAZE
Bảo-chế đề nhất hạng, kể nghiệp
59 phố Paul Bert, Hanoi
Giấy nói số 96

MAU, MAU, KÈO HẾT!!!
CUỘC SỞ SỞ CỦA VIỆN QUANG-CHẤT ĐÔNG-DƯƠNG
(Loterie de l'Institut du Radium de l'Indochine)
Tất cả: 151 số trúng giải.
Số nhất được: 12.000 \$ 00
Ngày mở số: Hoàn lại đến ngày chủ-nhật 19 Janvier 1930
Mỗi vé: 1 \$ 00
Có bán vé tại Bán-quan
H. B. - Các ngời ở xa gửi mua vé xin nhớ đính thêm tiền cước Recommendation gửi về lại, tình như sau này
Vé 1 và vé đầu 5 vé, tiền cước Reco-recommend: 0 \$ 20
Cả 10 vé gửi về một phong bì: 0 \$ 20

Ta chỉ hút thuốc-la
HIỆU
MÉLIA
mà được
KHOÁI-TRÍ và
TINH-THẦN!
BAO GIẤY BỎ CÓ ẢNH MÙI ĐÈP
MARINA
BAO GIẤY TRẮNG HIỆU KIM-CƯƠNG
DIAMANT
Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et
Africaine Haiphong, Hanoi, Nam-dinh, Bến-thuyền,
Thái-bình, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn,
Mha-trang, Đồng-hới, Thu-xá, Saigon, Pnom-Penh.
3707

THUỐC HO THẦN HIỆU
SIROP NOFAL
Thuốc SIROP NOFAL làm toàn bằng chất thuốc rất tốt, lựa
chọn rất kỹ-càng, nên có đủ các tính chữa bệnh rất thần-hiệu và
dùng vào hạng thuốc tốt nhất đề trị các bệnh như là:
Ho - Ho gió - Ghíp (Cảm thiên-thời) - Hen
và lóm lại là hết thảy các chứng-bệnh về khí-quản.
Điều độ uống: Cứ trong hai mươi bốn giờ, dùng từ tám đến
cháu thìa xúp, ngoài những bữa ăn.
Thuốc SIROP NOFAL đã cho những người ho đã quá mười
lăm tuổi dùng.
Bán lại hiệu bảo chế:
CHASSAGNE
Ông LAFON và LACAZE
Bảo-chế đề nhất hạng, kể nghiệp
59 phố Paul Bert, Hanoi
Giấy nói số 96

PRÁI ĐÔNG THUỐC ĐỎ VÀ TRỊ ĐÀM
THUỐC MỎ LẠ
EXTRA TONIQUE ANTIGLAIREUX
Của ông J. GIBERT
Tất cả nước này nay thuốc EXTRA
đã nổi danh là một loại thuốc rất
nhiều người trong công-hành sự việc,
đặc biệt là các ông, TRẦN-TAM, ĐÀNG
GIÀ, NGUYỄN-TẾT VÔ và các, hoặc các
ông, NGUYỄN-KIỆT, NGUYỄN-VĂN-MÁI, NGUYỄN
CÁNH, các ông NGUYỄN và các ông,
TRẦN LÁI THƯỜNG và các ông,
và các ông NGUYỄN và các ông NGUYỄN
báo ĐÀM này là một loại thuốc rất
đẹp và rất hiệu nghiệm.
Báo ĐÀM này là một loại thuốc rất
đẹp và rất hiệu nghiệm.
Báo ĐÀM này là một loại thuốc rất
đẹp và rất hiệu nghiệm.

Cải sây này cái ung
Bệnh ghíp là một bệnh hình như tằm
thường, thế mà chủ trương là ta để thoát
vong nó được dần. Khi bệnh ghíp đã khởi
rồi thì sức cũng kém đi, huyết cũng yếu,
nào cũng suy. Nhất là về mùa rét, ai đã bị
bệnh ghíp rồi cũng phải uống thuốc
để bồi lại huyết và bổ cho các bộ phận
như thuốc Piliates Pink.
Cứ xem những lời minh tạ của các người
ở khắp bốn phương giới thì đã biết rằng
thuốc Piliates Pink thực công hiệu vô song.
Bà Bình ở xã Montmar (Hautes-Alpes) có
viết rằng:
« Tôi hôn-chồng và có hai đứa con nhỏ.
Mùa đông năm ngoái tôi bị cảm (ghíp) nặng,
khó khăn rồi tôi kiệt sức, huyết còn muốn
lặn an gì nữa. Và tôi đã đứng tuổi, đến
ngày hết kinh nguyệt cho nên nhiều chứng
bệnh. May thay tôi nhớ đến thuốc Piliates
Pink. Tôi giấm cam đoan với ngài rằng tôi
biết được thuốc sây mà dùng là cải hành
phúc lớn của tôi. Tôi uống thuốc Piliates
Pink thấy sức hoàn lại, mạnh mẽ hơn ăn
được như thường. Ấy cũng như Piliates
Pink nên tôi mới kiếm được miếng ăn cho
cháu nhỏ. »
* Thuốc Piliates Pink có bán ở các hiệu
thuốc.

Certifié l'insertion
Imprimerie de TRUNG-ÁNH và
La Gacette: neuville-via-LUÂN

Cách thử tra thuốc COLLYRE JAUNE
CỦA
BÁC - SĨ
CASAUX
0 \$ 30
CỦA
BÁC - SĨ
CASAUX
0 \$ 30
Báo tại: **PHARMACIE CHASSAGNE**
59, RIE PAUL-BERT, HANOI

Thuốc SIROP HAYN
Ngực nặng
Không thể được
PHARMACIE MONTES - HANOI
SUA ĐÓNG VÀO TRONG CHAI THUỐC